



## Lisandra è Larenzu

### Guardu è rispondu

1. Induve hè Larenzu à pettu à Lisandra ?

.....

2. Induve l'hà e so mani Lisandra ?

.....

3. Cumu sò l'ochji di Larenzu ?

.....

4. Chì elementu di decoru si vede daretu à elli ?

.....

### Stò à sente

• Stà à sente u cuntrastu è cumpletta



- Bonghjornu, mi chjamu .....Lanfranchi. È tù qual'sè ?

- Eo sò .....è sò Lanfranchi anch'eo !

- Mì chì t'avemu a listessa ..... !

- Iè, ma micca u ..... nome !

- Saremu ancu .....forsa ?

• Stà à sente è ripeti ste parolle. Scrivi quella chì ùn hè micca in u cuntrastu.



.....

### Mettu à scrive

Un persunagiu in più affacca à a fine di u cuntrastu : inventa li un nome è fà ch'ellu si presentu cum'è Lisandra è Larenzu.

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

### À MODU MEIU

• Cù un cameratu, ghjoca un cuntrastu trà dui persunaghi chì si scontranu è si salutanu.

• In la stessa scenetta, presenta un antru scularu à u to cameratu, cumincendu cun « Eccu à... ». Si ponu presentà cusì dui o trè altri sculari.



### Stò à sente

- Stà à sente u cuntrastu è completa.  pista 4

- Bonghjornu u me ziteddu !

- .....o Madama !

- Dì mi ghjà, di qual'sè ?

- Sò u ..... d'Antone Marcu u panatteru, dettu Marcucciu !

- Ah iè ni ! Di i Paoli ? Cunnoscu ..... a to famidda !

- Stà à sente è ripeti e trè frase arrigistrate. Scrivi l'ultima.  pista 5

- Stà à sente è ripeti ste parolle. È po sottuligneghja a so sillaba incalcata.  pista 6

### Guardu è rispondu

1. Inchjerchja a risposta ghjusta :

- a. Madama Maurel hè anziana.
- b. Madama Maurel hè una zitella.
- c. Madama Maurel hè una giovanotta.

2. Chì tempu ferà ? Ghjustificheghja a to risposta.

.....

.....

3. Seremu in paese o in cità quì ?

Ghjustificheghja a to risposta.

.....

.....

### Mettu à scrive

Scrivi una frasa di presentazione di ogni persunagiu seguitendu stu mudellu :

Petru, 13 anni - mamma : Pasqualina, pilucchera

babbu : Yannick Le Halper, ballerinu professionale.

- Salute, mi chjamu Petru, aghju 13 anni, sò u figliolu di Pasqualina è Yannick Le Halper, mamma face a pilucchera è babbu hè ballerinu professionale.

1. Giacobbe, 11 anni - mamma : Anghjulina, secretaria

babbu Cristofanu Mariotti, piscadore.

2. Filice, 9 anni - mamma : Santa, maestra

babbu : Cristianu Paoletti, cucinaru.

3. Leandru, 12 anni- mamma : Fatimà, cummercianta

babbu : Carlu Ghjiseppu Carlotti, direttore d'impresa.

### À MODU MEIU

- Scrivi une poche di frase dicendu qual'è tù s'è quale sò i to genitori, è chì mistiere facenu. T'aiuterai cù i dui primi cuntrasti di l'unità.

- Cun dui camerati approntate à u scrittu un picculu cuntrastu frà trè persunagi chì si facenu dumande nant'à e so famiglie è u mistiere di i genitori. Ghjucate stu picculu cuntrastu.

## Nadià è Fabio

### Guardu è rispondu



1. Induve sò Fabio è Nadià ?

.....

2. Cumu sò i capelli di Nadià ?

.....

3. È quelli di Fabio ?

.....

4. Quale hè chì hà qualcosa in manu ? Chì serà iss'oggettu ?

.....

### Stò à sente

• **Stà à sente è cumpletta.**  pista 8

- Dì mi ghjà, in casa ..... seti ?

- Semu quattru : i me ....., u me fratillucciu Adam ed eiu, senza scurdà si di u me .....

- Ah ! Ai puru un ..... ! Comu hè ?

- Hè biancu biancu, si ..... Cintu.

• **Stà à sente è ripeti e trè frase arrigistrate. Scrivi l'ultima parolla di ogni frasa.**

 pista 9

.....

• **Stà à sente è ripeti ste parolle. È metti l'aletta duv'ella manca.**

ballu - ballo – cusi – cori – giuratu - giuventu – ave – ale

 pista 10

### Mettu à scrive

Riempii issu picculu fugliettu personale :

Mi chjamu .....

a mo casata hè .....

aghju ..... anni,

stò in .....

cù .....

mi piace .....

è mi piace dinò .....

### À MODU MEIU

• Fà una piccula presentazione di a to famiglia parlendu dinò di l'attività ch'è vo praticate insieme o à modu individuale (lettura, surtite, attività spurtive...). Puderai leghje ste frase davanti à a classa.

• S'è tù ai unu o parechji animali, presenta li à l'accorta, sì dinnò ci poi presentà un animale chì ti piace.

## Vogliu, vogliu

• Eccu ti quattru frase ricacciate da e duie puesie di a pagina 8. Indetta s'elle sò in corsu o in talianu sciacchendu croce in u tavulellu. À chì indizii poi cunnosce a lingua ?

	corsu	talianu
Vogliu scrive u mo nome		
Voglio una casa, la voglio bella		
E sopr'à il tetto spunti la luna		
Date mi un fogliu vi dicu		

• Stà à sente è completa.



Vogliu scrive u mo nome

Date mi un fogliu .....

È ..... mi una penna

Vogliu scrive u mo nome

È d'induve ne ..... !

È di ..... ne sò !

Date mi un fogliu vi .....

Vogliu risponde anch'eiu !

• Stà à sente à Ghjuvanteramu Rocchi, chì parlava di a so manera di scrive è rispondi à e dumande.



- À cosa apparagunehja a so scrittura Ghjuvanteramu in principiu d'intervista ?



Inchjerchja e risposte ghjuste.

1. A puesia di Ghjuvanteramu passa assai per :

- ciò ch'ellu sente
- ciò ch'ellu vede
- ciò ch'ellu tocca

2. Dice chì a so scrittura hè in raportu cù :

- a cità
- l'animali
- e vitture
- a vita
- u paese
- u vegetale
- l'usine

3. Per Ghjuvanteramu, u so paese di L'Oretu hè :

- sempre listessu
- cambia sempre
- ùn lu guarda mai

4. Per parlà di a so scrittura Ghjuvanteramu face riferenza à :

- a musica
- a pittura
- u ballu

5. Ghjuvanteramu si cunsidereghja cum'è un'autore :

- tercanu
- lircu
- pupulare

6. Chì dice in l'ultima frasa Ghjuvanteramu, per apparagunà a so manera di scrive ?

Ghjè cum'è quand'ò .....

### À MODU MEIU

• Nant'à u mudellu di *Voglio una casa* cerca di discrive a casa di i to sogni à tè.

• Cerca pruverbii corsi, taliani è francesi chì trattanu di a casa.

• Ritrova u cartulare cunsacratu à Ghjuvanteramu in u n° 59 d'Aiò è completa e to cunniscenze à nant'à st'umone di a nostra literatura.

## Pueta

- **Cumpletta a siconda strufata cù ste parolle :** *cantu - spilonche - pueta - terra - superbu*

Sò ..... di li spinzi  
 Di le zenne è di le .....  
 Sò pueta di la .....  
 Di l'altura è di la ghjerba  
 Lu mo ..... hè superbu  
 Lu mo cantu hè .....



- **Cerca di traduce in francese l'ultima strufata nant'à i puntetti à dritta.**

Sò pueta di la luna .....  
 Bionda è chjara è luccicante .....  
 Lu mo cantu in la notte .....  
 Introna tutte le grotte .....  
 Sò pueta di l'elpale .....

- **Stà à sente l'intarvista di Antonu Marielli è rispondi.**



1. Induve era quellu ghjornu, Antone Marielli ?  
 .....

2. Chì facia esattamente ?  
 .....

3. Cun quale era ?  
 .....

4. Chì l'hè venutu tandu ?  
 .....

5. Chì s'hè dettu ?  
 .....

6. Quantu tempu l'hà cantata, tandu, a canzona ?  
 .....

7. Nant'à cosa l'hà arregistrata a prima volta, rientrutu in casa ?  
 .....

8. Chì hè a parolla ch'ellu ammenta, per di chì u titulu di issa canzona hà datu u so nome à u dischettu ?  
 .....

### À MODU MEIU

- À chì persona hè scritta sta canzona ? Fà passà a prima strufata à a terza persona di u singulare, abbia cura d'armunizà tuttu (sugettu, verbi, pusessivi...).
- Cerca di fà duie strofe imaginendu ch'è tù sù u pueta di a cità, evuchendu la cù un vucabulariu specificu (palazzi, carrughji...) è ripigliendu u mudellu « Sò pueta di... ».



Ghjuvanni Sicurani hè archeòlugu è cantadore.  
Natu in u 1961, hè di a cità di Calvi.

- Ghjuvanni Sicurani ci parla di u so mistiere. Stà à sente è cumpletta.  pista 18

L'archeulugia ci permette oghje di fà i scavi. I scavi, ..... sarebbenu i scavi ? Hè di ruspà di manera scientifica, precisa, di ruspà a ..... per permette di mette à palesu l'arnesi, u modu di campà di ..... è e donne di sti ..... di a Preistoria.

**I scavi :** les fouilles (**scavà :** creuser).  
**Ruspà :** grattà in terra. Di regula si dice pè e ghjalline.  
**L'arnesi :** les outils (dinò l'attrazzi, l'urdigni...)  
**Mette à palesu :** mettre en évidence, révéler.



- Stà à sente l'intarvista di Ghjuvanni Sicurani nant'à u Mesuliticu.  pista 19

Ti prupunimu une poche d'infurmazione : metti una croce duv'ellu ci vole, seundu ch'elle sò vere o false. In casu ch'elle sianu false, dà l'infurmazione vera nant'à e ligne sott'à u tavulellu.

	Vera	Falsa
L'epica più anziana di a Preistoria corsa si chjama u Mesuliticu.		
U Mesuliticu principia 7 000 anni prima di Cristu.		
L'omi di u Mesuliticu campavanu in aggrotti è basta.		
L'omi di u Mesuliticu si davanu à a cugliera, à a pesca è à a caccia.		
L'omi di u Mesuliticu facianu ceramiche.		

.....  
.....  
.....



• Stà à sente l'intarvista di Ghjuvanni Sicurani nant'à u Neuliticu è rispondi à e dumande.



Nave : battellu

1. Quandu principia u Neuliticu in Corsica ?

.....

2. Cosa hè statu u scambiamentu impurtante ?

.....

3. Induve sò nati l'agricultura è l'allevu ?

.....

4. Cumu sò ghjunti i primi agricoltori in Corsica ?

.....

5. Chì animali sò ghjunti ind'un primu tempu ? è dopu ?

.....

6. Chì hè diventatu u muntone di l'omi preistorichi ? è u porcu ?

.....

7. Cù chì paese si facianu anzi tuttu i scambii ?

.....

8. Cumu si andava in Sardegna tandu ? Perchè ?

.....

9. L'ossidiana chì ghjè ?

.....

# Esercizii

## Lessicu



1.1 Eccu un listinu di parolle chì entrenu guasi tutte in a stessa categoria, ma cù duie frustere à mezu. Di chì categoria si tratta ? Inchjerchja e duie parolle frustere.

cuginu – mamma – cavallu – ziu – fratellu – cognatu – frittella – babbu

categoria : .....

1.2 *Casata* hè una parolla cumposta cù u nome *casa* è u suffissu *-ata*. Chì altre parolle poi cumpone cù *casa* è i suffissi *-one*, *-etta*, *-uccia* ? Dà ogni volta u so significatu.

.....  
.....



1.3 Cumpleta a carta d'identità di Nadià, sapendu ch'ella si chjama Hajji, ch'ella misura quant'è Lisandra, ch'ella hè nata in a cità duv'ellu hè natu Napulione è ch'ella hà fattu 9 anni dui anni fà.



Casata :  
Nome :  
Età :  
Sessu :  
Ochji :  
Capelli :  
Statura :  
Locu di nascita :

# Gramatica



## 1.4 Scrivi i pronomi sughjetti.



..... sè l'amica di Petru.  
..... seti i nostri vicini.  
..... socu u più bravu !  
..... ùn hè mai andata in Roma.  
..... semu sempri i primi pà andà à manghjà.  
..... sò zitelli di sesta.  
..... hè un scularu intelligenti.

## 1.5 Cumpletta ste frase cù *esse* à u presente di l'indicativu.



Eiu ..... cù mamma à fà i cummissiò.  
Noi ..... trè in casa.  
Elli ..... cuntenti di vede si.  
Oghje piove, Saveriu ..... in casa.  
Voi ..... u fratellu di Lisandra.  
A zitella ùn ..... à a scola chì ..... malata.  
Tù ..... in ritardu sta mane.

## 1.6 Cumpletta ste frase cù *esse* à u presente di l'indicativu.



M. Battesti ..... professore di corsu.  
Tù, ..... in paese è eiu ..... in cità.  
E vacanze ..... di lugliu.  
Voi, ..... persone maiò è noi, ..... zitelli.

## 1.7 Cumpletta cù *è* (cunghjunzione di cuordinazione), *e* (articulu definitu femminile plurale) o *hè* (terza persona di u verbu *esse* à u presente).

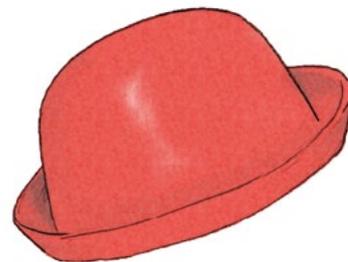
Petru ..... un zitellu bravu ..... astutu.  
Lucia ..... a più vechja di ..... trè surelle.  
Roccu ..... l'amicu di tutte ..... zitelle di u paese.  
..... case di u paese sò belle ..... alte.  
..... camisge di Marcellu sò rosse ..... gialle.  
A neve ..... falata nantu à ..... machje ..... e fureste.

---

## 1.8 Chì o quale/quali : scrivi l'interrogativu chì cunvene.



Stella hà un cappellu rossu → ..... hà un cappellu rossu ?  
Andria pichja à a porta → ..... pichja à a porta ?  
Ghjunghjenu i zitelli da a surtita → ..... ghjunghje da a surtita ?  
Andria si manghja una mela. → ..... si manghja Petru ?  
Si sente una canzona → ..... si sente ?  
Stella hà un cappellu rossu → ..... hà Stella ?



### 1.9 Trova a dumanda mettendu **Quale hè ? o Chì hè/ghjè ?**

Hè Lisandra → Quale hè ? Hè un acellu → Chì hè ?/Chì ghjè ?

Hè una camisgia → .....

Hè u duttore → .....

Hè una castagna → .....

Hè Santu → .....

Hè u mo ziu → .....

Hè un libru → .....

Hè Madama Luciani → .....

Hè una mina → .....

### 1.10 Quale hè ? / Quale sò / Chì ghjè ? / Chì sò ? : trova a dumanda chì cunvene.

Hè a casa cumuna → .....

Hè l'eserciziu di matematica → .....

Sò e chjave di a vittura → .....

Sò l'amichi di babbu → .....

Sò l'affari di sport → .....

Hè u fratellu di Santu → .....



### 1.11 Seranu maschili o femminili sti nomi à u singulare ?

Metti davanti l'articulu definitu per risponde.

..... posta - ..... libru - ..... storia - ..... sistema

..... scala - ..... trenu - ..... luna - ..... muru

1.12 Seranu maschili o femminili sti nomi à u singulare ? Metti davanti l'articulu definitu per risponde. S'è tù ùn sai micca cerca in u dizziunariu. Poi fà l'eserciziu mettendu **i** invece di **e** à a fine di e parolle s'è tù parli cusì.

..... mare - ..... sorte - ..... fiore - ..... sole - ..... passione

..... culore - ..... dente - ..... corte

### 1.13 Metti l'articulu definitu davanti à sti nomi à u singulare. S'è tù ùn sai micca u so genaru cerca lu in u dizziunariu.

..... capu - ..... pace/paci - ..... fola - ..... pede/pedi

..... ora - ..... nasu - ..... dolore/dolori - ..... sera - ..... acu

### 1.14 Per ogni parolla pruposta, trova a parolla chì li currisponde in l'altru genaru :

*u zitellu → a zitella.*

u babbu → .....

a surella → .....

u ziu → .....

a figliola → .....

u cuginu → .....

una profressora → .....



### 1.15 Cumpletta isse frase cù **vulè** à u presente di l'indicativu. Metti le à u plurale.

Eiu, ..... manghjà à a cantina. → .....

Tù, ..... ghjucà à ballò. → .....

Ellu, ..... cumprà un pacchettu di bombò. → .....

**1.16** Cumplessa isse frase cù *vulè* à u presente di l'indicativu. È po metti le à u singulare.

Noi, ..... cantà canzone corse. → .....

Voi, ..... andà à u sinemà sta sera ? → .....

Elli, ..... una vitturetta rossa pè u so anniversariu. → .....

## Incalcu è funulugia



**1.17** Metti ogni parolla in a culonna chì cunvene. Cerca prima di fà l'eserciziu senza sente l'arrigistramentu, po verificheghja dopu è cambia s'è tù ti sì sbagliatu.



lumaca - isula – piripi - polvera - televisiò - Corsica – minutu - libertà - figura

Lisce	Mozze	Sguillule
.....	.....	.....
.....	.....	.....
.....	.....	.....

**1.18** I funema [a]/[i]/[u]. Stà à sente è scrivi isse parolle.



.....

.....

.....

## Latinità



**1.19** Empii u tavulellu. Pè u corsu, metti e forme supranacce è suttanacce quand'elle esistenu.

LATINU	Corsu	Talianu
LUNA		
VITA		
FESTA		
NIDU		
LECTU		
NASU		
PANE		
VOX/VOCE		
LUMEN		

**1.20** Cumplessa stu tavulellu.

LATINU	Corsu	Talianu
CASA		
TEMPU		
	pace/paci	pace
	tela	tela
	caru	
SOLE		

**1.21** Cumpletta stu tavulellu di verbi cunghjucati à a prima persona di l'indicativu presente.

Corsu	Talianu
	parlo
cantu	
	parto
finiscu	
	capisco
dormu	
	salto
scrivu	

**1.22** Cumpletta stu tavulellu di nomi di lochi.

Corsu	Tuscanu
	Corte
Prupìa	
	Canari
Alata	
	Ajaccio
Muratu	
	Piedicroce
U Borgu	
	Rosazia
Petraserena	
	Nocario

**1.23** Eccu ti uni pochi di nomi chì a so forma cambia assai trà corsu è tuscanu. Fà a leia trà e duie forme di u nome di u stessu paese.



Corsu	Tuscanu
Pioghjula •	• Tox
Merusaglia •	• Farinole
(u) Pighjolu •	• Pioggiola
Cavru •	• Arbellara
Auccià •	• Cozzano
Tocchisu •	• Morosaglia
Ferringule •	• Ucciani
Arbiddari •	• Poggiolo
Cuzzà •	• Cauro

# Traduzione

## 1.24 Traduci in corsu.

J'ai deux chiens, un blanc et un noir.

.....

Petru apprend à jouer du piano.

.....

Au village on n'a pas besoin de beaucoup de sous.

.....

Le village me plaît plus que la ville.

.....

## 1.25 Traduci in corsu.

L'archéologie permet de connaître la vie des hommes et des femmes de la Préhistoire.

.....  
.....  
.....

Les archéologues font des fouilles dans la terre pour trouver les outils et les ossements des hommes préhistoriques.

.....  
.....  
.....

Les hommes de la Préhistoire savent faire du feu. Ils vivent dans des grottes, pêchent et chassent.

.....  
.....  
.....  
.....



